# Swiss-Kiwi life stories : the Swiss chalet

Autor(en): Cooper-Flühler, Belinda / Flühler, Josie

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand

Band (Jahr): 82 (2016)

Heft [5]

PDF erstellt am: **12.07.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-944307

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# http://www.e-periodica.ch

# **Swiss-Kiwi Life Stories**

# **The Swiss Chalet**

Iconic Hamilton restaurant of the 60's and 70's. Proprietors: Bert and Josie Flühler

On a cold Winter's night in the middle of June 1963, Waikato dignitaries and Wellingtonian friends and family arrived for a complimentary 3 course continental meal cooked and presented by Bert and Josie Flühler. It was an enormous success and thus began the 13 years of the iconic Hamilton "Swiss Chalet" restaurant.

It really started with the immigration of a young Swiss, Engelbert (Bert) Flühler and his brother back in 1952 - drawn to New Zealand by a sense of adventure and the beckoning of fellow Küssnachters already in the country. Bert had already completed his apprenticeship as a toolmaker in the Gewerbeschule in Luzern and had some work experience under his belt. Upon arrival in New Zealand, after the long 6 week boat trip, he worked with the NZ railways (a rather far cry from the efficient Swiss Railways!) until finding employment in his own field of training with Agmar Machinery and Tools in Petone where he worked from 1953-1960.

### "I remember going to the "Swiss Chalet" as a kid; it was so posh and such a treat!"

During this time he also did some early mornings and evenings in a catering firm and maybe this is where his interest in the food industry really began. Not only did he work hard, but he also found time to socialize and spend many an evening in the family home of Josephine (Josie) Bitossi, legal secretary and accomplished pianist and broadcaster. They married on 15th November 1958, bought their first home in South Karori and welcomed their first baby in June 1960.

With Bert's insistence, Josie learnt Schwyzerdütsch. This put her in good stead for the arrival of Bert's parents in August 1960 on their first overseas trip to see their two sons and their 3 "kiwi" grandchildren. They travelled extensively throughout NZ visiting other Swiss, experiencing farm and city life, camping and Engelbert Snr even enjoyed some hunting in NZ bush. Then in March 1961 the parents, Bert and Josie and baby Belinda, spent a month on board the Italian liner "Castlefelice" heading back to Switzerland.

## "I was a regular customer on a Friday night during my dinner break."

The plan was to stay in Switzerland for 2 years so that Josie could spend some time in Bert's homeland and with his family. While living in Zürich, Bert worked for an engineering firm while Josie studied piano at the Conservatorium of music. Maybe it was the varied and interesting continental meals and the beautiful patisseries that they had while in Switzerland that were such a contrast to the NZ "steak and eggs" and "fish and chips" in the 1960s, that gave them the idea of opening a restaurant in NZ. Whatever it was, they began to seriously plan for this new venture. Josie learnt how to bake from her brother-in-law, an excellent Konditer and pastry chef, and she also gained some experience by helping out in another brother-in-law's restaurant and hotel in Arbon. Both of them did catering courses and Josie did a serving course - no mean feat in a second language in a climate when many Zürchers were not so welcoming of foreigners.

Armed with these new skills and a lot of stainless steel catering equipment plus decor (Swiss dolls, a miniature chalet, cuckoo clock, copper lamp, brass plant holders etc) they returned to NZ by boat in November 1962, arriving back in time for Christmas. To gain further catering experience, Bert worked at a continental restaurant in the afternoons and evenings and Josie worked in a bakery; both sharing parental duties. The plan was to open a coffee bar in Wellington but they couldn't find empty premises and it was difficult to get a mortgage. When close friends, Wally and Ricky Unternährer, told them about an empty building space in the "Dold's Building", Victoria Street, Hamilton, they decided to investigate this further.

"We used to call in for dinner on a Sunday night on our way back to Auckland after a weekend skiing at Mt. Ruapehu." After many trips from Wellington to Hamilton, their vision began to be realized. A fabulous budding young Wellington architect designed the restaurant as part of his portfolio and a very experienced builder created the interior. A joiner from Frankton made the tables and wooden chairs with hearts in them and Josie sewed red and white gingham table cloths, curtains and aprons. To finance it all, they sold their Karori home and property and moved to Hamilton in June 1963... ready for opening day.

Bert sourced all his vegetables from local markets, meat from Waikato butchers, coffee beans specially blended by the renowned Robert Harris himself and continental meats from "Bell's Small Goods" in Wellington. Josie made all the continental cakes, pastries and apple strudel herself at home, starting at 5am every morning. She also helped cook or serve in the restaurant while juggling the growing family of 3 children and her own piano playing. The restaurant also employed a large staff, amongst them many part-timers.

"The Swiss Chalet," was the only Continental restaurant in Hamilton back then. In the early years, it was open 7 days a week as a coffee bar and restaurant. Staff from the Waikato Times and Telecom and guests from Parklands and Riverview became regular midweek clientele; Thursday nights saw the hairdressers come in

> "As a special holiday treat we used to come to the Swiss Chalet by bus from Morrinsville, arriving just before Ilam to partake of the delicious Continental cakes and in time to watch the cuckoo clock in action."

for their dinner break and Friday nights were two sittings for workers and shoppers. Sunday nights were the travellers. It was a busy, popular and "adventurous" eating place where you could order filet mignon, Hungarian goulash, Cordon bleu, spaghetti bolognaise, Bratwurst, Fleischkäse, Lamb's Fry (French style) and the most popular dish, Wiener Schnitzel.

On the 27th March 1976 the Waikato Times featured an article entitled "Auf wienersehen, Bert!" "The man who brought wiener schnitzel to Hamilton is retiring after 13 years as... probably the longest-serving restaurant owner in town". After 13 years of hard team work, a dream realized and no regrets, Bert and Josie sold the restaurant. Bert returned to his former trade as a toolmaker and worked for Micro Engineering, training many apprentices until he retired. He then continued with a wide range of hobbies until he passed away in February 2014. His funeral was a joyous Swiss occasion and many past customers and employees of the Swiss Chalet attended. Josie became a full-time piano teacher and pianist and today still has her hand in music and good cooking!

Written by: Belinda Cooper-Flühler and Josie Flühler



Assistant Chef Josie Fluhler in kitchen

CHILLED

Dyster Cocktail na Cocktail

nbed Oyster nbed Scallop

Nov.)

 Monday
 Thursday
 9.30am
 4.30pm

 Friday
 9.30am
 8.30pm
 8.30pm

 Sunday
 5.00pm
 8.00pm
 8.00pm

ate of Chips

Soup Du Jour sh fillet of Terak kihi Natural ( deep fried) ser

Josie F Swiss Chalet front of house

Swiss Chalet kitchen and Bert



Swiss Chalet Restaurant seating

Cheese and Tomato

Cheese and Onion 2.00

2.20

30c 40c 60c 25c

	252525257	***************************************	22222222222222222222222222222		the lease that we have been as the
DEAR CUSTOMER			Charles and the second s	CONTINENTAL MEALS Wiener Schnitzel with Rice and Salad or Vegetables	LUNCHEON SPECIALS
				and Chips 2.00	(12 - 2.30 p.m. only)
Fine foods require skilful preparation. Please allow the Chef enough time to do justice to your				Wiener Schnitzel (smaller portion for the not-so-hungry) 1.70	Soup and Toast 55
individual dish.				Fleischkase (grilled continental meat loaf specially made	Toasted Sandwiches (depending on fillings) from 65
★ If your time is limited the waitress will be pleased to suggest dishes which				for the Chalet) served with salad and chips 2.20	Steak Toasted Sandwich served on toast with
can be prepared quickly. We hope you will enjay your meal and we look forward to serving you again.				Bratwurst (Continental yeal sausage) grilled with salad and	coleslaw and tomatoes 88 Bocon, egg and chips 1.40 Ham, egg and chips 1.40
				chips or vegetables and chips 2.20	
			ADDRESS THE CHEF DECEMPT	Alpine Sticks (tasty Swiss sausages specially made and	Mini Salad 70
	9999999			exclusive to us) served with salad and chips 2.20	Russian Eggs
				Frankfurters with vegetables and chips or salad and chips 2.20	Beef Curry (during winter months)
				Ruhr-Ei with Speck (poached eggs, bacon and chips) 2.40	Pancakes .
ED FRUIT JUICES	Г		GRILLS	Wurst 'n' Eass (A continental dish with a difference, Grilled	Pancakes Belinda (generous pieces of tender spring
	25c	OUR MOST POPULAR MEAL	All served with chips and vegetables	Swiss sausages, topped with 2 fried eggs, and served	chicken in fresh mushroom sauce) 1.80
ole	25c	UUN MUSI FUFULAN MLAL	Sirloin Steak 2.50	with coleslaw and chips) 2.40	Pancakes Prowns Mediterranean (a big helping of succulent prowns in a coolly delectable cocktail
	25c	WIENER SCHNITZEL	Filet Steak (prime cut and tender) 2.70	Lamb's Fry with vegetables and rice (cooked French style)	sauce) 1.80
large	40c	WIENER SURVITZEL	Minute Steak (thinly cut choice filet	in butter and onions 2.00	Sweet Pancakes (pancakes, ice cream and cream,
		HAVE YOU EVER TASTED IT?	steak, specially for those who like	BAULTEV	with something simply superb to enhance the
COCKTAILS		HAVE TOU EVEN TASTED IT :	their steak well done) 2.70	POULTRY	flavour. Take your pick: Lemon and sugar,
	.20 L		Filet Mignon (prime filet steak grilled	Roast Chicken, served with salad, vegetables and chips 2.50	cinnamon and sugar, honey, jam or golden
	.10		to perfection wrapped in bacon	Barbecued Chicken, Garni 2.40	syrup) 80
	10	SALADS	smothered with mushrooms 3.00	Quarter Roast Chicken for the not-so-hungry 2.00	
		Ham Salad 2.40	Filet Hawaii, cooked with garlic and	Maryland Chicken (tender chicken pieces, crumbed and	DESSERT
and manual and manual later		Chicken Salad 2.50	served with grilled pineapple 2.80	deep fried to perfection) 2.60	* Fruit Salad
		Salmon Salad and Mayonnaise 2.40	Pepper Steak (seasoned with black	Curried Chicken (tender pieces of chicken cooked to	Peach Melba All served
ENTREES		N.Z. Tuna and Mayonnaise 2.40	pepper) 2.80	perfection in curry sauce served with rice and	Coupe Denmark
	.00	Prawn Salad with Cocktail Sauce 2.60	Carpet Bag Steak, filled with raw	vegetables) 2.75	boysenberries
	.00	Vegetarian Salad, served with	oysters and shrimps 3.00	Chicken a' la Creme (tender chicken pieces served with	
interiore serves in	.50	cooked vegetables and rice 2.00	Hamburger Steak 2.20	rich cream sauce, rice and vegetables) 2.75	Meringues Chantilly and Cream
is with tartare sauce 1.		Kalte Platte (Assorted Continental	Cheeseburger Steak 2.20		* Apfel Strudel and Cream
1.	.75	cold meats and salad) 2.50	Bacon, Eggs and Chips 2.00	Weekend Meals and Public Holidays - 25c extra per person	and the second
			Ham, Eggs and Chips 2.00	Minimum Charae \$1.00 Friday Nights,	HOT DRINKS
SOUP					Coffee — 20c Teg — 20c Chocolate — 1
	40c	SIDE SALAD BOWLS			
		Mixed Salad 60c	GRILLS	Half portions for adults 25c off list price.	COLD DRINKS
SEAFOOD		Tomato Salad (in oil and vinegar) 60c	How do you like your Steak ?	Hair portions for daulis 20c off list price.	leed coffee or chocolate, topped with ice cream and cream
		Potato Salad	How do you like your steak ?		read conee of chocolore, topped with ice credit and credit
ips 2.	.00	Coleslaw 40c	RARE : Brown crust with cool red juicy		
(coated in egg and	.00	Green Bean Salad 50c	centre.	<u> </u>	
erved with salad and			MEDIUM RARE : Brown crust with warm	SDECIALTIES	OF THE HOUSE
	.20		red centre.	SPLUIAL IILS	
hnapper fillets served		CHILDREN'S PORTION	MEDIUM WELL : Outside dark brown.	Perammandad cally to the as	projectur who is not in a humu
nd chips and tartare		(for children only)	inside done through, tends to be	necommended only to the co	nnoisseur who is not in a hurry.
	.20	Wiener Schnitzel, with rice and	dry with little juice left.		
dium and large 1.80 - 2.		salad or vegetables and chips 1.20		HAWAIIAN STEAK SPECIAL 2.85	VEAL STEAK CORDON BLEU 2.75
	.20	Fried Fish and Chips 1.00	WELL DONE : Outside black, inside very dry — tends to be tasteless.	Filet steak marinated in red wine, and soya sauce and	(Crumbed yeal, with a delicious filling of ham and
	.60	Filet Steak 1.50	very ury - renus to be tasteless.	served with grilled pineapple, vegetables, chips and	cheese, served with rice and salad or vegetables and
, salad and chips		Frankfurters, Sausages 1.30		salad.)	chips.)
auce 2.	.85	Chicken with vegetables and chips 1.50			
ps, salad and chips		sinches with regeleures and emps 1.50	OMELETTES All Served with Coleslaw and Chips		RAHM SCHNITZEL 2.75
	.85	L	and the second se	PORK FILLET CHARCUTIERE 2.85	
rs in season	.00			(Pan fried pork fillet pieces served with a tasty red	(Pan fried natural veal steak topped with delicious Cream Sauce, served with rice and salad, or vegetables
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.00	ADDITIONAL	Cheese	wine sauce.)	Cream Sauce, served with rice and salad, or vegetables and chips.)
		1 egg 15c 2 eggs 25c	Tomato 2.00		und dilpati
the state of the s	-	Onions, Tomatoes (each portion) 30c	Ham 2.10	H	

HAWAIIAN HAM (Gami)





Auf wienersehen, Bert

on is retiring after 13 years is a restaurant warner in be city. Swias-bern Bert Fluhler, K. probably ibe longest- erving restaurant owner in ewa, started the Swiss Cha- ed in 1963. As well as furnishing the Dualet in Swiss decor Bert	schnitzel. to Bamilton pa- lates. "It took a while is get people to have wiener exchatace when I started." he staft. "The women would assally try it, but the men would stick is the food they have. "But now I set more	rer, Tve had people coming here for 12 or 13 years and alwars having my wiecer celnitzel." Bert and his wife Jose- phine, who works as a pari- ner, in the business, are loaving the restaurant after Easter, "just for a rest." "Thite is iesue, but these	He plans to spend mor- time with his family - three daughters - and tak a trip home to Switze land before deciding on an

Auf wienersehen Bert newspaper article 27 March 1976

Swiss Proverb: Die Suppe wird nicht so heiss gegessen wie sie gekocht ist.

#### Margreth Meier

2.75 (Thick slice of succulent ham marinated in pineapple juice and served with grilled pineapple.) (Finely sliced filet steak cooked to perfection with cream and mushrooms, served on rice. A delight to eat.)

BEEF STROGANOFF

3.00